

Delibera del Consiglio di Facoltà della Facoltà di Ingegneria	Beschluss des Fakultätsrates der Fakultät für Ingenieurwesen
Seduta del	Sitzung vom
11.10.2023	11.10.2023
Luogo	Ort
Sede della Libera Università di Bolzano in piazza Università, 1 – Bolzano	Sitz der Freien Universität Bozen, Universitätsplatz, 1 – Bozen

Membri del Consiglio di Facoltà / Mitglieder des Fakultätsrates

Nominativo/Name	PA	AG EA	AI UA	Nominativo/Name	PA	AG EA	AI UA
Prof. Andrea Gasparella <small>Presidente/Vorsitzender</small>	X			Prof. Markus Zanker	X		
Prof. Marco Baratieri	X			Prof. Alessandro Artale	X		
Prof. Maria Letizia Bertotti	X			Prof. Yuri Borgianni	X		
Prof. Franco Cacialli	X			Prof. Bruno Carpentieri		X	
Prof. Diego Calvanese	X			Prof. Franco Concli		X	
Prof. Antonella De Angeli		X		Prof. Patrick Dallasega	X		
Prof. Giuseppe Di Fatta	X			Prof. Rosella Gennari	X		
Prof. Enrico Franconi	X			Prof. Oliver Kutz	X		
Prof. Johann Gamper	X			Prof. Michele Larcher	X		
Prof. Michael Haller	X			Prof. Fabrizio Maria Maggi		X	
Prof. Oswald Lanz <small>Professore straordinario/Stiftungsprofessor</small>		X		Prof. Giovanni Modanese	X		
Prof. Antonio Liotta	X			Prof. Niko Stephan Münzenrieder	X		
Prof. Paolo Lugli	X			Prof. Guido Orzes		X	
Prof. Dominik Matt	X			Prof. Francesco Patuzzi	X		
Prof. Marco Montali <small>Vicepreside per la didattica/Prodekan für Lehre</small>	X			Prof. Giovanni Pernigotto	X		
Prof. Werner Nutt	X			Prof. Luisa Petti		X	
Prof. Claus Pahl	X			Prof. Massimiliano Renzi	X		
Prof. Angelika Peer <small>Vicepreside per la ricerca/Prodekanin für Forschung</small>	X			Prof. Xiaofeng Wang	X		
Prof. Erwin Rauch <small>Professore straordinario/Stiftungsprofessor</small>		X		Dr. Laura Levaggi	X		
Prof. Francesco Ricci	X			Dr. Sergio Tessaris	X		
Prof. Maurizio Righetti		X		Dr. Maria Menendez Blanco	X		

Prof. Barbara Russo	X			Dr. Margherita Molinaro		X	
Prof. Renato Vidoni	X			Emanuele Belli	X		
Prof. Karl Dietrich von Ellenrieder	X			Anton Gnatenko	X		

Membri con diritto di voto consultivo / Mitglieder mit beratender Stimme

	PA	AG EA	AI UA
Dott. Nadine Mair Responsabile della Segreteria di Facoltà/Leiterin Fakultätssekretariat	X		

Legenda/Legende: P/A = presenti/anwesend; AG/EA = assenti giustificati/entschuldigt abwesend; AI/UA = assenti ingiustificati/unentschuldigt abwesend
*presente telematicamente via Teams/telematisch anwesend mittels Teams

Oggetto	Gegenstand
Approvazione delle informazioni utili per i bandi dei programmi di scambio Erasmus+ / Accordi bilaterali per l'anno accademico 2024/25 relativi alla Facoltà di Ingegneria nonché nomina della commissione di valutazione.	Genehmigung der nützlichen Informationen für die Ausschreibungen der Austauschprogramme Erasmus+ und der bilateralen Abkommen für das akademische Jahr 2024/25 an der Fakultät für Ingenieurwesen und Ernennung der Bewertungskommission

Il decreto ministeriale n. 270 del 22.10.2004 detta diverse modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei approvato con D.M. n. 509 del 03.11.1999, del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica.

L'articolo 16, comma 3 dello Statuto della Libera Università di Bolzano sancisce le competenze del Consiglio di Facoltà.

L'articolo 29 dello Statuto della Libera Università di Bolzano prevede la realizzazione di programmi di cooperazione scientifica e di formazione con organismi nazionali ed internazionali.

L'articolo 28 del Regolamento didattico generale della Libera Università di Bolzano regola la mobilità studentesca e il riconoscimento di studi compiuti presso altre Università.

Il Senato accademico ha approvato con delibera nr. 53 del 08.09.2021 le linee guida per l'attivazione e il monitoraggio degli accordi interistituzionali per lo scambio di studenti e docenti.

Die Ministerialverordnung Nr. 270 vom 22.10.2004 schreibt verschiedene Abänderungen an der Regelung vor, welche Normen bezüglich der didaktischen Autonomie der Universitäten enthält und die mit MD Nr. 509 vom 03.11.1999 vom Minister für Universität und wissenschaftliche sowie technologische Forschung genehmigt wurde.

Der Artikel 16, Abs. 3 des Statuts der Freien Universität Bozen legt die Zuständigkeiten des Fakultätsrates fest.

Der Artikel 29 des Statuts der Freien Universität Bozen bestimmt die Durchführung von Programmen wissenschaftlicher Zusammenarbeit und Ausbildung mit nationalen und internationalen Einrichtungen.

Der Artikel 28 der allgemeinen Studienordnung der Freien Universität Bozen regelt die Mobilität der Studierenden und die Anerkennung von an anderen Universitäten absolvierten Studien.

Der Senat hat mit Beschluss Nr. 53 vom 08.09.2021 den Leitfaden für die Aktivierung und die Überprüfung von Abkommen für den Studenten- und Dozentenaustausch genehmigt.

La Libera Università di Bolzano è stata accreditata dal programma di scambio studenti "Erasmus Charter for Higher Education" (ECHE) per il periodo dal 2021 al 2027.

Risultano agli atti le informazioni utili per i bandi dei programmi di scambio Erasmus+ e degli Accordi bilaterali per l'anno accademico 2024/25 relativi alla Facoltà di Ingegneria

Risultano agli atti gli accordi di cooperazione (Erasmus+) tra la Libera Università di Bolzano e le università partner.

Tutto ciò premesso,

sentita la relazione del Presidente e

dopo breve discussione

il Consiglio di Facoltà delibera

all'unanimità di voti

1. l'approvazione delle informazioni utili per i bandi dei programmi di scambio Erasmus+/Accordi bilaterali per l'anno accademico 2024/25 relativi alla Facoltà di Ingegneria;

2. la nomina della seguente commissione di selezione degli studenti nell'ambito dei programmi di scambio Erasmus+ e degli accordi bilaterali per l'anno accademico 2024/25:

- Presidente: Yuri Borgianni
- Membro: Sergio Tessaris
- Membro: Anton Dignös

Membro sostitutivo: Xiaofeng Wang;

3. l'approvazione della lista di conversione dei voti per i paesi con i quali è previsto lo scambio.

4. l'approvazione della lista dei coordinatori degli studenti nell'ambito dei programmi di scambio Erasmus+ e degli accordi bilaterali per l'anno accademico 2024/25.

Die Freie Universität Bozen wurde vom Studentenaustauschprogramm „Erasmus Charter for Higher Education“ (ECHE) für die Zeitperiode von 2021 bis 2027 akkreditiert.

Es liegen die nützlichen Informationen hinsichtlich der Fakultät für Ingenieurwesen für die Ausschreibungen der Austauschprogramme Erasmus+ und der bilateralen Abkommen für das akademische Jahr 2024/25 vor.

Es liegen die Kooperationsabkommen (Erasmus+) zwischen der Freien Universität Bozen und den Partneruniversitäten im vor.

All dies vorausgeschickt,

nach der Berichterstattung durch den Vorsitzenden und

nach kurzer Diskussion

beschließt der Fakultätsrat

mit Stimmeneinhelligkeit

1. die Genehmigung der nützlichen Informationen für die Ausschreibungen der Austauschprogramme Erasmus+ und der bilateralen Abkommen für das akademische Jahr 2024/25 an der Fakultät für Ingenieurwesen;

2. die folgende Kommission für die Auswahl der Studenten im Rahmen der Austauschprogramme Erasmus+ und der bilateralen Abkommen für das akademische Jahr 2024/25 zu ernennen:

- Präsident: Yuri Borgianni
- Mitglied: Sergio Tessaris
- Mitglied: Anton Dignös

Ersatzmitglied: Xiaofeng Wang;

3. die Genehmigung der Liste der Notenkonvertierung bezüglich der Länder, mit welchen ein Austausch vorgesehen sind.

4. die Genehmigung der Liste der Koordinatoren Austauschprogramme Erasmus+ und der bilateralen Abkommen für das akademische Jahr 2024/25.

5. La nomina del prof. Yuri Borgianni e del dr. Sergio Tessaris come delegato Erasmus+/Accordi bilaterali di Facoltà per i corsi di laurea, laurea magistrale e corsi di dottorato della Facoltà di Ingegneria nell'anno accademico 2024/25.

5. die Ernennung von Prof. Yuri Borgianni und Dr. Sergio Tessaris als Delegierten Erasmus+ und der bilateralen Abkommen der Fakultät für Bachelor- und Masterstudiengänge und für die Doktoratsstudien der Fakultät für Ingenieurwesen im akademischen Jahr 2024/25.

Il Presidente/Der Vorsitzende
Prof. Andrea Gasparella

Il Segretario/Der Schriftführer
Dott. Nadine Mair

Firmato digitalmente / Digital unterzeichnet

Bolzano, data della registrazione

Bozen, Datum der Registrierung

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica o dalla pubblicazione dello stesso.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Zustellung oder Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.

Erasmus+ and Bilateral Agreements - A.Y. 2024/2025

Faculty of Engineering

Criteria per i bandi	Kriterien für die Ausschreibungen
Criteria generali di unibz per la formazione delle graduatorie	Allgemeine Kriterien der unibz für die Erstellung der Ranglisten
I criteri generali sono fissati nell'apposito bando pubblicato ogni anno da unibz.	Die allgemeinen Kriterien sind in der jährlich von unibz veröffentlichten Ausschreibung festgelegt.
Criteria della Facoltà di Ingegneria	Kriterien der Fakultät für Ingenieurwesen
Attività ammissibili	Zulässige Tätigkeiten
Nell'ambito di uno scambio Erasmus+ oppure di Accordi Bilaterali gli studenti e le studentesse potranno svolgere le seguenti attività:	Im Rahmen eines Aufenthaltes mit Erasmus+/Bilaterale Abkommen dürfen die Studierenden folgende Tätigkeiten absolvieren:
<ul style="list-style-type: none"> • attività formative (insegnamenti) e relativi esami • tirocinio • preparazione della tesi di laurea • preparazione della tesi di dottorato 	<ul style="list-style-type: none"> • Lehrveranstaltungen und entsprechende Prüfungen • Praktikum • Vorbereitung der Abschlussarbeit Vorbereitung der Doktorarbeit
Commissione di selezione	Auswahlkommission
La commissione di selezione è stata nominata dal Consiglio di Facoltà con delibera nr. XXX del 11.10.2023 ed è composta dai seguenti membri: <ul style="list-style-type: none"> • Presidente: Yuri Borgianni • Membro: Sergio Tessaris • Membro: Anton Dignös Membro supplente: Xiaofeng Wang	Mit Beschluss Nr. XXX vom 11.10.2023 hat der Fakultätsrat folgende Mitglieder für die Auswahlkommission ernannt: <ul style="list-style-type: none"> • Vorsitzender: Yuri Borgianni • Mitglied: Sergio Tessaris • Mitglied: Anton Dignös Ersatzmitglied: Xiaofeng Wang
Criteria per i corsi di Laurea e Laurea magistrale	Kriterien für Bachelor- und Masterstudien
a) Crediti formativi (35%)	a) Kreditpunkte (35%)

<p>Il totale dei crediti formativi verrà suddiviso per il numero di crediti formativi previsti dal piano di studio.</p> <p>b) Media dei voti (35%)</p> <p>c) Progetto di studio (20%)</p> <p>Gli studenti o le studentesse devono redigere un progetto di studio indicando gli insegnamenti che intendono seguire nella sede partner.</p> <p>d) Motivazione (10%)</p> <p>Il testo della motivazione deve essere redatto in inglese e deve contenere, per ciascuna destinazione, la motivazione sulla scelta dell'università e del progetto di studio.</p>	<p>Die Gesamtzahl der Kreditpunkte wird durch die Anzahl der im Studienplan vorgesehenen Kreditpunkte geteilt.</p> <p>b) Notendurchschnitt (35%)</p> <p>c) Studienprojekt (20%)</p> <p>Die Studierenden müssen ein Studienprojekt erstellen, in dem die Lehrveranstaltungen angegeben werden, die an der Partneruniversität belegt werden.</p> <p>d) Motivation (10%)</p> <p>Der Motivationstext muss in englischer Sprache verfasst sein und für jedes Studienziel eine Begründung für die Wahl der Universität und des Studienprojekts enthalten.</p>
<p>Criteria per i corsi di dottorato</p>	<p>Kriterien für die Doktoratsstudien</p>
<p>Motivazione (100%)</p> <p>La lettera motivazionale deve essere redatta in inglese, ed approvata e firmata dal o dalla proprio supervisor. La lettera deve contenere, per ciascuna destinazione, la motivazione sulla scelta delle università. Deve essere inoltre specificata la correlazione tra il tema di ricerca del dottorato e il soggiorno di studio all'estero per ciascuna destinazione scelta. La lettera deve essere di 1.000 (min.) – 2.000 (max.) parole.</p>	<p>Motivation (100%)</p> <p>Motivationsschreiben in englischer Sprache (zwischen 1.000 und 2.000 Wörtern), das vom Betreuer oder von der Betreuerin angenommen und unterzeichnet wurde. Darin soll die eigene Motivation für die Wahl der Partneruniversität/-en sowie der Bezug zum Forschungsthema des Doktorats und dem Austauschstudium an der jeweiligen Wunschuniversität beschrieben werden.</p>